



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

1^{re} SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
63 ELIZABETH II, 2014

Bill 58

Projet de loi 58

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
with respect to utility task
and all-terrain vehicles**

**Loi modifiant le Code de la route
en ce qui concerne les autoquads
et les véhicules polyvalents**

Mr. N. Miller

M. N. Miller

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 9, 2014
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 9 décembre 2014
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The *Highway Traffic Act* is amended to provide that no person shall drive an off-road vehicle on a highway except in accordance with the stated exceptions. One of the exceptions is that a utility task vehicle may be driven on any highway on which an all-terrain vehicle may be driven, and that any regulations or by-laws applicable to all-terrain vehicles also apply to utility task vehicles.

A utility task vehicle is defined as an off-road vehicle meeting certain specifications, including the specification that the vehicle is designed to carry a driver and one or more passengers.

NOTE EXPLICATIVE

Le *Code de la route* est modifié pour prévoir que nul ne doit conduire un véhicule tout terrain sur une voie publique, à moins de se conformer aux exceptions précisées. Une de ces exceptions prévoit, d'une part, qu'un autoquad peut être conduit sur la voie publique sur laquelle un véhicule polyvalent peut l'être et, d'autre part, que les règlements et les règlements municipaux applicables aux véhicules polyvalents s'appliquent également aux autoquads.

Un autoquad est défini comme étant un véhicule tout terrain possédant certaines caractéristiques, notamment le fait d'être conçu pour transporter un conducteur et un ou plusieurs passagers.

**An Act to amend
the Highway Traffic Act
with respect to utility task
and all-terrain vehicles**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. (1) Subsection 191.8 (1) of the *Highway Traffic Act* is repealed and the following substituted:

Off-road vehicles on highways regulated by regulations, by-laws

(1) No person shall drive an off-road vehicle on a highway except in accordance with subsection (1.1), the regulations and any applicable municipal by-laws.

UTVs

(1.1) A utility task vehicle may be driven on any highway on which an all-terrain vehicle may be driven, and any regulation or by-law that applies to all-terrain vehicles shall also apply to utility task vehicles.

(2) Subsection 191.8 (5) of the Act is amended by adding the following definitions:

“all-terrain vehicle” means an off-road vehicle that,

- (a) has four wheels, the tires of all of which are in contact with the ground,
- (b) has steering handlebars,
- (c) has a seat that is designed to be straddled by the driver, and
- (d) is designed to carry a driver only or to carry a driver and no more than one passenger; (“véhicule polyvalent”)

“utility task vehicle” means an off-road vehicle that,

- (a) is designed for utility applications or uses on all terrains,
- (b) has four or more wheels,
- (c) has a seat that is not designed to be straddled by the driver, and
- (d) is designed to carry a driver and one or more passengers; (“autoquad”)

Commencement

2. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

**Loi modifiant le Code de la route
en ce qui concerne les autoquads
et les véhicules polyvalents**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

1. (1) Le paragraphe 191.8 (1) du *Code de la route* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Véhicules tout terrain conduits sur les voies publiques réglementées

(1) Nul ne doit conduire un véhicule tout terrain sur une voie publique, à moins de se conformer au paragraphe (1.1), aux règlements et aux règlements municipaux applicables.

Autoquads

(1.1) Un autoquad peut être conduit sur la voie publique sur laquelle un véhicule polyvalent peut l’être. Les règlements et les règlements municipaux qui s’appliquent aux véhicules polyvalents s’appliquent également aux autoquads.

(2) Le paragraphe 191.8 (5) du Code est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«autoquad» Véhicule tout terrain qui possède les caractéristiques suivantes :

- a) il est conçu pour des applications ou des usages utilitaires sur tous les terrains;
- b) il est muni de quatre roues ou plus;
- c) il est muni d’un siège qui n’est pas conçu pour être enfourché par le conducteur;
- d) il est conçu pour transporter un conducteur et un ou plusieurs passagers. («utility task vehicle»)

«véhicule polyvalent» Véhicule tout terrain qui possède les caractéristiques suivantes :

- a) il est muni de quatre roues, dont les pneus sont en contact avec le sol;
- b) il est muni d’un guidon;
- c) il est muni d’un siège conçu pour être enfourché par le conducteur;
- d) il est conçu pour transporter uniquement le conducteur ou le conducteur et au plus un passager. («all-terrain vehicle»)

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Short title

3. The short title of this Act is the *Utility Task and All-Terrain Vehicles Act, 2014*.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2014 sur les autoquads et les véhicules polyvalents*.